

نشرة الأحد الاول من الرسل (عيد العنصرة) الفينطيسي
الكنيسة الكلدانية



ثمار الروح فهي الحكمة والمحبة والفرح والسلام والصبر واللطف والامانة

شهر قلب يسوع الاقدس

القراءة الاولى/ أعمال الرسل 2: 1- 12

خورنة مار توما الرسول الكلدانية
هاملتون-كندا

أنصتوا إلى أعمال الرسل بارخمار

ولَمَّا أَتَى الْيَوْمَ الْخَمْسُونَ، كَانُوا مُجْتَمِعِينَ كُلُّهُمْ فِي مَكَانٍ وَاحِدٍ، فَانْطَلَقَ مِنَ السَّمَاءِ بَعْتَةً دَوِيٌّ كَرِيحٍ عَاصِفَةٍ، فَمَلَأَ جَوَانِبَ الْبَيْتِ الَّذِي كَانُوا فِيهِ، وَظَهَرَتْ لَهُمْ أَلْسِنَةٌ كَأَنَّهَا مِنْ نَارٍ قَدْ انْقَسَمَتْ فَوَقَفَتْ عَلَى كُلِّ مِنْهُمْ لِسَانًا، فَامْتَلَأُوا جَمِيعًا مِنَ الرُّوحِ الْقُدُسِ، وَأَخَذُوا يَتَكَلَّمُونَ بِلُغَاتٍ غَيْرِ لُغَتِهِمْ، عَلَى مَا وَهَبَ لَهُمُ الرُّوحُ الْقُدُسُ أَنْ يَتَكَلَّمُوا. وَكَانَ يُعِيمُ فِي أُورُشَلِيمَ يَهُودٌ أَنْقِيَاءٌ مِنْ كُلِّ أُمَّةٍ تَحْتَ السَّمَاءِ. فَلَمَّا انْطَلَقَ ذَلِكَ الصَّوْتُ، تَجَمَّهَرَ النَّاسُ وَقَدْ أَخَذَتْهُمُ الْحَيْرَةُ، لِأَنَّ كَلِمَةً مِنْهُمْ كَانَتْ يَسْمَعُهُمْ يَتَكَلَّمُونَ بِلُغَةٍ بَلَدِهِ. فَهَشُوا وَتَعَجَّبُوا وَقَالُوا: ((أَلَيْسَ هَؤُلَاءِ الْمُتَكَلِّمُونَ جَلِيلِيِّينَ بِأَجْمَعِهِمْ؟ فَكَيْفَ يَسْمَعُهُمْ كُلُّ مَنَا بِلُغَةٍ بَلَدِهِ بَيْنَ فَرِثِيِّينَ وَمِيدِيِّينَ وَعِيلَامِيِّينَ وَسُكَّانِ الْجَزِيرَةِ بَيْنَ النَّهْرَيْنِ وَالْيَهُودِيَّةِ وَقَبْدُوقِيَّةِ وَبُنطُسَ وَأَسِيَّةَ وَفَرِيحِيَّةَ وَبِمَفِيلِيَّةَ وَمِصْرَ وَنَوَاحِي لِسِبِّيَّةِ الْمُتَاخِمَةِ لِقَيْرِينَ، وَرُومَانِيِّينَ نُزُلَاءَ هَهُنَا مِنْ يَهُودٍ وَدُخَلَاءَ وَكِرِيثِيِّينَ وَعَرَبٍ؟ فَإِنَّا نَسْمَعُهُمْ يُحَدِّثُونَ بِعَجَائِبِ اللَّهِ بِلُغَاتِنَا)). وَكَانُوا كُلُّهُمْ دَهْشِينَ حَائِرِينَ يَقُولُ بَعْضُهُمْ لِبَعْضٍ: ((مَا مَعْنَى هَذَا؟)).

كلام الرب

القراءة الثانية/ 1 قورنثس 12: 1- 11

من رسالة بولس الرسول الأولى إلى أهل قورنثية، يقول يا أخوة: بارخمار

أَمَّا الْمَوَاهِبُ الرُّوحِيَّةُ، أَيُّهَا الإِخْوَةُ، فَلَا أُرِيدُ أَنْ تَجْهَلُوا أَمْرَهَا، تَعَلَّمُونَ أَنْكُمْ، لَمَّا كُنْتُمْ وَثَنِيِّينَ، كُنْتُمْ تَنْدَفِعُونَ إِلَى الْأَوْثَانِ النُّكْمِ عَلَى غَيْرِ هُدًى. وَلِذَلِكَ أَعْلَمُكُمْ أَنَّهُ مَا مِنْ أَحَدٍ، إِذَا تَكَلَّمَ بِإِلْهَامٍ مِنَ رُوحِ اللَّهِ، يَقُولُ: ((مَلْعُونٌ يَسُوعُ!!))، وَلَا يَسْتَطِيعُ أَحَدٌ أَنْ يَقُولَ: ((يَسُوعُ رَبِّ)) إِلَّا بِإِلْهَامٍ مِنَ الرُّوحِ الْقُدُسِ. إِنَّ الْمَوَاهِبَ عَلَى أَنْوَاعٍ وَأَمَّا الرُّوحُ فَهُوَ هُوَ، وَإِنَّ الخِدْمَاتِ عَلَى أَنْوَاعٍ وَأَمَّا الرَّبُّ فَهُوَ هُوَ، وَإِنَّ الْأَعْمَالَ عَلَى أَنْوَاعٍ وَأَمَّا اللَّهُ الَّذِي يَعْمَلُ كُلَّ شَيْءٍ فِي جَمِيعِ النَّاسِ فَهُوَ هُوَ. لِكُلِّ وَاحِدٍ يُوَهَّبُ مَا يُظْهِرُ الرُّوحَ لِأَجْلِ الْخَيْرِ الْعَامِّ. فَلِأَخْذِهِمْ يُوَهَّبُ بِالرُّوحِ كَلَامٌ حَكْمَةٌ، وَلِأَخْرٍ يُوَهَّبُ وَفَقًا لِلرُّوحِ نَفْسُهُ كَلَامٌ مَعْرِفَةٌ، وَلِسِوَاهُ الْإِيمَانُ فِي الرُّوحِ نَفْسُهُ، وَلِأَخْرٍ هِبَةُ الشِّفَاءِ بِهَذَا الرُّوحِ الْوَاحِدِ، وَلِسِوَاهُ الْقُدْرَةُ عَلَى الْإِثْبَانِ بِالْمُعْجَزَاتِ، وَلِأَخْرٍ النُّبُوَّةُ، وَلِسِوَاهُ التَّمْيِيزُ مَا بَيْنَ الْأَرْوَاحِ، وَلِأَخْرٍ التَّكَلُّمُ بِاللُّغَاتِ، وَلِسِوَاهُ تَرْجَمَتُهَا، وَهَذَا كُلُّهُ يَعْمَلُهُ الرُّوحُ الْوَاحِدُ نَفْسُهُ مُورَعًا عَلَى كُلِّ وَاحِدٍ مَا يُوَفِّقُهُ كَمَا يَشَاءُ.

النعمة والسلام مع جميعكم يا أخوة آمين

الفكرة الطقسية:

بِحُبِّهِمْ

نبدأ هذا الاحد موسماً جديداً من الدورة الطقسية : موسم العنصرة (الفينطيسي) أي حلول الروح القدس على الرسل ليرسلهم الى العالم أجمع لإعلان بشري الملكوت . فالمسيح صعد الى السماء ومهمة البشارة تقع على الرسل على المسيحيين لذلك تدور صلوات هذه الفترة وقراءاتها حول أمور مفيدة للحياة المسيحية العملية.



إنجيل اليوم/ إنجيل يوحنا 14: 15- 16

إنجيل سيدنا يسوع المسيح للقديس يوحنا

إِذَا كُنْتُمْ تُحِبُّونِي، حَفِظْتُمْ وَصَايَايَ. وَأَنَا سَأَسْأَلُ الْآبَ فِيهِبُ لَكُمْ مُؤَيِّدًا آخَرَ يَكُونُ مَعَكُمْ لِأَبَدٍ قُلْتُ لَكُمْ هَذِهِ الْأَشْيَاءُ وَأَنَا مُقِيمٌ عِنْدَكُمْ وَلَكِنَّ الْمُؤَيِّدَ، الرُّوحَ الْقُدُسَ الَّذِي يُرْسِلُهُ الْآبُ بِاسْمِي هُوَ يُعَلِّمُكُمْ جَمِيعَ الْأَشْيَاءِ وَيُنْذِرُكُمْ جَمِيعَ مَا قُلْتُمْ لَكُمْ. وَمَتَى جَاءَ الْمُؤَيِّدُ الَّذِي أُرْسِلُهُ إِلَيْكُمْ مِنْ لَدُنِ الْآبِ الْحَقِّ الْمُنْبَتِّقِ مِنَ الْآبِ فَهُوَ يَشْهَدُ لِي وَأَنْتُمْ أَيْضًا تَشْهَدُونَ لِأَنْتُمْ مَعِيَ مِنْذُ الْبَدَأِ. قُلْتُ لَكُمْ هَذِهِ الْأَشْيَاءَ لِكَلِّ تَعْتَرُوا. سَيَفْصِلُونَكُمْ مِنَ الْمَجَامِعِ بَلْ تَأْتِي سَاعَةٌ يَظُنُّ فِيهَا كُلُّ مَنْ يَقْتُلُكُمْ أَنَّهُ يُؤَدِّي لِقُدْسِ اللَّهِ عِبَادَةً. وَسَيَفْعَلُونَ ذَلِكَ لِأَنَّكُمْ لَمْ يَعْرِفُوا أَبِي، وَلَا عَرَفُونِي. وَقَدْ قُلْتُ لَكُمْ هَذِهِ الْأَشْيَاءَ لِتَذْكُرُوا إِذَا أَتَتِ السَّاعَةُ أَنِّي قُلْتُهَا لَكُمْ.

الكاهن :المجد لله دائما الشعب : المجد للمسيح ربنا

“ الرجاء أخذ هذه النشرة معك، وشارك كلمة الرب ونعمته مع عائلتك في البيت”





إبتهالات وطلبات وتضرعات

لنقم حسنا ونصلّ بتقوى قائلين: يا رب إستجب لنا

* يا رب، امنح روحك القدوس لكنيستك لكي تقود به شعبك في طريق خلاصك، وأعطه لكل عضو فيها ليشعر بمسؤولية الجماعة بأسرها، فيسير الجميع بحسب روحك المحيي. نطلب منك.

* نصلي إليك يا أبنا السماوي من أجل كل إنسان إنطفاً صوت روحك فيه وضعف إيمانه كي يخلع الانسان القديم إنسان الحقد والغضب ويلبس الانسان الجديد الممتليء منك تواضعاً ووداعة وفرحاً. نطلب منك

* أذكر يا أبانا السماوي موتانا الذين عبروا في قيامة ابنك الى الحياة ونالوا فيض الروح من مياه المعمودية واقتاتوا بالجسد والدم الاقدس اعطهم أن يتنعموا معك في ملكوتك المعد لهم منذ إنشاء العالم أهّلنا وإياهم أن ننال المرحم وغفرا خطايانا وخطاياهم. نطلب منك.

توصيات الاسبوع

المهرجان الاول للشباب الكلداني في كندا من 4 الى 6 آب

حبه حبك حله لك حله لك حله لك
CHALDEAN YOUTH CONVENTION IN CANADA

JOIN US FOR
THE FIRST CHALDEAN YOUTH CONVENTION IN
CANADA.
TORONTO IS EXCITED TO MEET YOU ALL

ACCOMMODATION BOAT PARTY LECTURERS ACTIVITIES

August 4-6, 2017
AGES 18-40

للمزيد من المعلومات الاتصال

For more information contact. In Hamilton
Noor - Vivian—Eugene

شيرا مار توما الرسول يوم 25 حزيران

الاحد القداس الاحتفالي مع زياح أيقونة مار توما الساعة 9.00 صباحاً في الكنيسة.

شيرا مار توما سيتخلله الاكلات المختلفة والمشروبات ويا ناصيب والحفل الذي سيقميه شباب الكنيسة مع مطربين ورقصات فلكلورية أرجوا كل من له ملابس فلكلورية ممكن لبسها في هذا اليوم.

يوجد سحبة ريفل تكييت في شيرا مار توما 25 حزيران وتوجد بطائق عند مجلس الخورنة ، والجائزة تلفزيون شارب سمارت 70 إنج.

* بدء دورة للشمامسة القارئتين من الجنسين الرجال والنساء ولكل الاعمار في بيت الرعية إعتباراً من غداً الاثنين سيكون التدريب على القراءات في اللغات الثلاث وتعليم اللغة الكلدانية والطقوس التسجيل عند الاب فوزي خوري الرعية. (289-981-0883)

* بدء دورة الشامسة في كاتدرائية الراعي الصالح في تورنتو المحاضرات يلقيها سيادة المطران والاباء الكهنة كل يوم الجمعة إعتباراً من الجمعة 16 حزيران ولمدة شهرين والدعوة عامة للجميع (لاهوتية وليتورجية).

***الاخوية المريمية**: تقام صلاة الوردية يوم الثلاثاء المصادف 6/ حزيران في بيت عائلة السيد سامي كلو يوسف العنوان

905-381-(114 Trenhomle Cr). هاتف
8916) التجمع والانطلاق من بيت الرعية الساعة 6.45 مساءً وتبدء الصلاة الساعة 7.00 مساءً. الذين يرغبون بزيارتهم والصلاة في البيوت.

التسجيل عند السيدة : أمل صليوا 2147 -700 -289
*شهر قلب يسوع كل يوم صلاة الوردية والتأمل والقداس الساعة 10.00 صباحاً في بيت الرعية .

Prayers of the Faithful

Response. Lord Hear Our Prayer

*For our parish community: that we would open ourselves to the transforming power of the Holy Spirit, we pray to the Lord:

*For those who are sick, suffering, or homeless, and for the poor and unemployed, we pray to the Lord:

*For all those who have died, for whom this Mass is offered, we pray to the Lord:

قال يسوع: انا هو القيامة والحياة. من آمن بي ولو مات فسيحيا.

ܩܠܝܢܐ ܕܡܪܝܬܐ ܕܡܝܬܐ

We pray for our deceased brothers and sisters

نقدم ثمار هذه الذبيحة الالهية عن راحة أنفس المؤمنين ومن أجل النيات التالية:

الاحد 4 حزيران لأجل جميع الضحايا الذين سقطوا في بغداد وعموم العراق/

بولس هرمرز دنخا صلاة السنة/ريجو سيفو ياقو/نادية سليم داود/سليم داود/حربي عزا /تريزيا

هرمرز داود/كوركيس شمعون موكا/وردية ككو شمعون/مريم إيشو منصور. شفاء

مريض/ نيات خاصة / السلام في العراق وسوريا.

الراحة الأبدية أعطهم يا رب - ونورك الدائم فليشرق عليهم . آمين



::: تأمل وصلاة :::

رَبِّي وإِلَهِي ... حين يتعامل الكبار مع صغارهم أو المعلم مع تلاميذه فإنهم غالبًا ما يُقدِّمون لهم وعودًا مغرية وجميلة فيما لو أطاعوا كلمتهم ونفذوا رغباتهم أو حفظوا الدرس جيدًا وعملوا الواجبات، وعودًا للتشجيع والتحفيز ولمصلحة الصغار وليس لغايةٍ أخرى. وعلى الرغم من أنك لم تطلب منّا سوى أمرًا واحدًا إلا أنه بات من الواضح بأنه ليس بالأمر السهل وإلا لكان الإيمان قد ملأ قلب جميع البشر. "الطاعة لكلمتك" أو بمعنى آخر "حفظ وصاياك" هو هذا الطلب، هو ما توقَّعتَه من آدم وما طلبته من التلاميذ أن يُعلِّموا كلَّ مَنْ آمَنَ وتلمذ على أيديهم وتعتمد من جميع الأمم (متى 28: 19-20).

رَبِّي وإِلَهِي ... وعودك على مرِّ الزمان كانت هديةً لغايةٍ واحدةٍ وإن اختلفت في طبيعتها: "الراحة والسلام والفرح"، فمنذ البدء وعدتَّ شعبك المُتعب بالراحة في سنة الخمسين [اليوبيل] بعد طول عمل في الأرض، كما وعدت العبيد بالحرية في اليوبيل (الأخبار 25)، ووعدت بالبركات وجعل مسكنك في وسط شعبك إن حفظوا وصاياك وعملوا بها (الأخبار 26)، وها أنت تعد التلاميذ بهديةٍ لا وصف لها في اليوم الخمسين لقيامته المسيح، هدية هي بحدِّ ذاتها مصدر الراحة والسلام والفرح الروحي، هديةٍ قطعت الشك باليقين وحولت الخوف إلى قوة وشجاعة وجرأة وأطلقت العجز في الكلام إنطلاقاً يعجز الفكر عن إدراكها ويتوقف مندهشاً لحدوثها؛ إنطلاقاً أدهشت المتكلم والسامع معاً وأعطت الفرحة لكليهما. أجل، هي هدية جعلت من الإنسان هيكلًا لك إذ سكنت فيه ومعه وأصبح ابنًا لك.

رَبِّي وإِلَهِي ... هديتك دائمة الوجود وأنت على إستعدادٍ دائمٍ لإعطائها، أنعم علينا بأن نكون مؤهلين لإستلامها وللقيام بفتحها وإستخدامها بكل فرح لمجدك؛ وبأن لا نبخل بوقتنا بل نتخلى عن ذاتنا من أجل خدمة كلمتك، ولك الشكر على الدوام، آمين.

بقلم السيدة . نيران أسكندر

رحلة إلى الاماكن المقدسة في أوروبا بمناسبة 100 عام على ظهور العذراء في مدينة فاتيما من 21 أيلول إلى 5 تشرين 1 لمدة 12 يوم تشمل مدريد، ساركوزا، برشلونة، أندرو ، لورد، سانتادير، سانديغو ديستيلا، فاتيما، ليشبونة وتشمل الطيران ، الفنادق 4 نجوم ، الباص ، وجبتين أكل فطور وعشاء، السعر \$3.600 كندي . الاتصال بالاب فوزي للمعلومات والتسجيل (289-981-0883) السعر لا يشمل التامين الصحي والاكاديمية. التسجيل دفع رسوم المقدمة وقدره \$250 آخر موعد يوم 15 تموز والاماكن المتوفرة 30 شخص فقط

Mass Times Parish Activities

أوقات القداس والنشاطات

Most Blessed Sacrament Roman Catholic
Church

(Address: 305 E 37th St, Hamilton,
ON L8V 4B5) عنوان

Sundays : Mass

1.00 pm قداس الاحد

Daily Mass

(Wednesdays.) Mass 10.00 am

الاربعاء

(Fridays.) Mass 10.00 am

الجمعة

Deacons and choir practice:

تدريب الشمامسة والجوقة

Wednesdays

كل أربعاء

7.00-9.00pm

Bible study: درس الكتاب المقدس

Saturdays

كل سبت

7:00-9:00pm

Youth group: لقاء الشبيبة

Sundays

كل الاحد

7:00-9:00pm

Youth group High School لقاء الشباب

Thursdays 6.30 pm

الخميس

Sunday school: تعليم مسيحي

Saturdays

كل سبت

9.30 am-12:00pm

* **Baptism:** By appointment with PP.

at least one month ,Sponsor must be an Adult.

العقاد: ترتيب الموعد مسبقاً مع الكاهن بمدة لا تقل عن الشهر. والقريب فوق 18 سنة

* **Weddings:** By appointment with

PP. Minimum notice of

6 months required.

اعلام الكاهن 6 اشهر مسبقاً

للتواصل الاجتماعي

Facebook.com/

St. Thomas Chaldean Church

www.http:

stthomaschaldean.ca

على الشبكة الالكترونية

Newsletter Date: June 4, 2017/ N.16

ܩܘܪܝܢܘܨܐ ܕܩܘܪܝܢܘܨܐ ܕܩܘܪܝܢܘܨܐ ܕܩܘܪܝܢܘܨܐ

St. Thomas the Apostle Chaldean Catholic Parish Bulletin: First Sunday of Apostles Pentecost

**But The Fruit the Spirit is Loves, Joy Peace Patients Kindness
Goodness Faithfulness**

1st Reading/ACTS 2: 1- 12

A reading from the Book of Acts “Barikh-Mar “.

When Pentecost day came round, they had all met together, when suddenly there came from heaven a sound as of a violent wind which filled the entire house in which they were sitting; and there appeared to them tongues as of fire; these separated and came to rest on the head of each of them. They were all filled with the Holy Spirit and began to speak different languages as the Spirit gave them power to express themselves. Now there were devout men living in Jerusalem from every nation under heaven, and at this sound they all assembled, and each one was bewildered to hear these men speaking his own language. They were amazed and astonished. ‘Surely,’ they said, ‘all these men speaking are Galileans? How does it happen that each of us hears them in his own native language? Parthians, Medes and Elamites; people from Mesopotamia, Judaea and Cappadocia, Pontus and Asia, Phrygia and Pamphylia, Egypt and the parts of Libya round Cyrene; residents of Rome- Jews and proselytes alike — Cretans and Arabs, we hear them preaching in our own language about the marvels of God.’ Everyone was amazed and perplexed; they asked one another what it all meant.

This is the Word of the Lord

2nd Reading /1Corinthians 12: 1- 11

A reading from the first Letter of St. Paul to Corinthians “Barikh-Mar

About the gifts of the Spirit, brothers, I want you to be quite certain. You remember that, when you were pagans, you were irresistibly drawn to inarticulate heathen gods. Because of that, I want to make it quite clear to you that no one who says ‘A curse on Jesus’ can be speaking in the Spirit of God, and nobody is able to say, ‘Jesus is Lord’ except in the Holy Spirit. There are many different gifts, but it is always the same Spirit; there are many different ways of serving, but it is always the same Lord. There are many different forms of activity, but in everybody it is the same God who is at work in them all. The particular manifestation of the Spirit granted to each one is to be used for the general good. To one is given from the Spirit the gift of utterance expressing wisdom; to another the gift of utterance expressing knowledge, in accordance with the same Spirit; to another, faith, from the same Spirit; and to another, the gifts of healing, through this one Spirit; to another, the working of miracles; to another, prophecy; to another, the power of distinguishing spirits; to one, the gift of different tongues and to another, the interpretation of tongues. But at work in all these is one and the same Spirit, distributing them at will to each individual.

The grace and peace be with you all brothers. Amen

Gospel Reading/ John 14: 15-16

A reading from the Holy Gospel According to Saint John.

If you love me you will keep my commandments. I shall ask the Father, and he will give you another Paraclete to be with you forever, I have said these things to you while still with you; but the Paraclete, the Holy Spirit, whom the Father will send in my name, will teach you everything and remind you of all I have said to you. When the Paraclete comes, whom I shall send to you from the Father, the Spirit of truth who issues from the Father, he will be my witness. And you too will be witnesses, because you have been with me from the beginning. I have told you all this so that you may not fall away. They will expel you from the synagogues, and indeed the time is coming when anyone who kills you will think he is doing a holy service to God. They will do these things because they have never known either the Father or me. But I have told you all this, so that when the time for it comes you may remember that I told you. I did not tell you this from the beginning, because I was with you;

Priest: Glory be to God for ever

People: Glory be to Christ our



Solemnity of Pentecost

The idea of ritual:

This Sunday we celebrate a new liturgical season marked by the Feast of Pentecost, where the Holy Spirit came over the Apostles; gave them the ability to speak in various languages and began their journey to preach the news of the Kingdom of God, the life of Jesus and his teachings. We too are to reflect on our own calling and ask that the Holy Spirit give us the talents we require to preach the message of Jesus in our everyday life and to help us live our lives in accordance to the will of God, without fear or hesitation as we continue our journey. .



Confession: Before Mass or by request.

سر الأعتراف: قبل القداس أو عند الطلب.

Office address:

**506 Templemead Drive
Hamilton, ON. L8W 2H2**

Parish Priest:

Rev. Fr. Fawzi Hanna

Phone: (905) 977-4880

Fax : (905) 645-5654

Cell. (289)981-0883

Email:

fawzi.koro@gmail.com

**Office Hours: Tuesday .Friday
10.00 am-2.00pm**